

# EUROPEAN PARLIAMENT

2004



2009

*DELEGATION FOR RELATIONS WITH JAPAN*

PE/D-JAP-17/PV/00-04

**CONSTITUENT MEETING**  
of Tuesday, 21 September 2004, 15.00

BRUSSELS

MINUTES

	<u>Page</u>
1. Election of chairman .....	2
2. Election of first vice-chairman .....	2
3. Election of second vice-chairman .....	2
4. Other business .....	2
5. Date and place of next meeting .....	3

The meeting opened at 15.04 with Mr Andres Tarand, the oldest member, in the chair.

The oldest member recalled that the purpose of the meeting was to elect the members of the delegation bureau (chairman and two vice-chairmen).

### **1. Election of the chairman**

Having established that a quorum was present, the oldest member asked members to elect the chairman of the delegation.

Mr Malcolm Harbour proposed Mr Georg Jarzembowski, who expressed his acceptance of the nomination.

Mr Jarzembowski was elected by acclamation. Having noted Mr Jarzembowski's acceptance and that he had completed a declaration of financial interests, the oldest member invited him to take the chair.

\*

\* \*

**Mr Jarzembowski in the chair**

\*

\* \*

### **2. Election of first vice-chairman**

The chairman announced that Mr Kyösti Tapio Virrankoski had been nominated for this post.

Mr Virrankoski was elected by acclamation.

### **3. Election of second vice-chairman**

The chairman announced that Mr Jaroslav Zvěřina had been nominated for this post.

Mr Zvěřina was elected by acclamation.

### **3. Other business**

The chairman informed the delegation of the invitation of the Diet of Japan to host the next interparliamentary meeting in Tokyo and Kyoto from 16 to 20 May 2005.

4. **Date and place of next meeting**

The next meeting would be held in Brussels on 29 September 2004 at 10.30.

\*

\* \*

The meeting closed at 15.20.

**DELTAGERLISTE/ANWESENHEITSLISTE/KATAΣΤΑΣΗ ΠΑΡΟΝΤΩΝ/LIITE RECORD  
OF ATTENDANCE/LISTA DE ASISTENCIA/LISTE DE PRESENCE/ELENCO DEI  
PRESENTI/PRESENTIELIJST/LISTA DE PRESENCAS/LÄSNÄOLOLISTA/DELTAGARLISTA**

Til stede	Medlemmer/Mitglieder/Μέλη/Members/Diputados/Députés/Deputati/Leden/Deputados/Jäsenet/Ledamöter: Malcolm Harbour, Georg Jarzembowski, József Szájer, Jaroslav Zvěřina, Richard Corbett, Brigitte Douay, Antolín Sánchez Presedo, Andres Tarand, Ralf Walter, Bill Newton Dunn, Margarita Starkevičiūtė, Kyösti Tapio Virrankoski, Hiltrud Breyer, Sylvia-Yvonne Kaufmann, Matteo Salvini, Bruno Gollnisch
Anwesend	Stedfortrædere/Stellvertreter/Αναπληρωτές/Substitutes/Suplentes/Suppléants/ Membri supplenti/Plaatsvervangers/Membros suplentes/Varajäsenet/Suppleanter: Carlo Fatuzzo, Pier Antonio Panzeri
Παρόντες	
Present	
Presentes	
Présents	
Presenti	
Aanwezig	
Lasna	
Närvarande	
Art. 153,2	
Art. 166,3	
Endv. Deltog/Weitere Teiln./ Συμμετείχαν επίσης/Also present Participaron igualmente/ Participaient également/ Hanno partecipato altresì/ Andere deelnemers/ Outros participantes/ Muut osallistujat/ Dessutom deltog	Maria Badia Cutchet
(Dagsorden/Tagesordnung Pkt/Ημερήσια Διάταξη Σημεί/Point OJ/Punto OG/Agenda Punt/Ordem do dia Punto/punto orden del dia/Esityslist Kohta/ Föredragningslista punkt):	

- \* (P) = Formand/Vorsitzender/Πρόεδρος/Chairman/Président/Presidente/Voorzitter/Presidente/Puhemies/Ordförande  
(VP) = Næstform./Stellv. Vorsitz./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Vicepresidente/Varapuhemies/Ondervoorz./  
Vice-Pres./Vicepres/Vice ordförande.

Til stede den/Anwesend am/Παρόν στις/Present on/Présent le/Presente il/Aanwezig op/Presente em/Presenteel/Läsnä/Närvarande den.

Efter indbydelse fra formanden/Auf Einladung d. Vorsitzenden/Με πρόσκληση του Προέδρου/At the invitation of the Chairman/Por invitación del presidente/Sur l'invitation du président/Su invito del presidente/Op uitnodiging van de voorzitter/A convite do presidente/Puhemiehen kutsusta/På ordförandens inbjudan:

Rådet/Rat/Συμβούλιο/Council/Consejo/Conseil/Consiglio/Raad/Conselho/Neuvosto/Rådet: (\*)

Kommissionen/Kommission/Επιτροπή/Commission/Comisión/Commissione/Commissie/Comissão/Komissio/Kommissionen: (\*)

Cour des comptes:  
C.E.S.:

Andre deltagere/Andere Teilnehmer Επίσης Παρόντες/Also present Otros participantes/Autres participants/Altri partecipanti Andere aanwezigen/Outros participantes Muut osallistujat/Övriga deltagare		Megumi Yoshi (Japanese mission)
Gruppernes sekretariat Sekretariat der Fraktionen Γραμματεία των Πολ. Ομάδων Secretariat political groups Secr. De los grupos políticos Secr. Groupes politiques Segr. Dei gruppi politici Secr. Van de fracties Secr. Dos grupos políticos Puolueryhmien sihteeristö Gruppernas sekretariat	PPE PSE ALDE Verts/ALE GUE/NGL UEN EDD NI	Von Hoff, Ulonska Collander
Cab. Du Président		
Cab. Du Secrétaire Général		
Generaldirektorat Generaldirektion Γενική Διεύθυνση Directorate-General Dirección general Direction générale Direzione generale Directoraat-generaal Direcção general Contrôle financier Service juridique Pääosasto Generaldirektorat	I II III IV V VI VII	
Udvalgssekretariatet Ausschubsekretariat Γραμματεία επιτροπής Committee secretariat Secretaria de la comisión Secrétariat de la commission Segretariato della commissione Commissiesecretariaat Secretaria de comissão Valiokunnan sihteeristö Utskottssekretariatet Assist./Βοηθός		Thierry Jacob Kaija Braid

\* (P) = Formand/Pres./Πρόεδρος/Chairman/Président/Voorzitter/Puhemies/Ordförande

(VP) = Næstform./Vize-Pres./Αντιπρόεδρος/Vice-Chairman/Vice-Président/Ondervoorz./Vice-pres/Varapuhemies/Vice ordförande.

(M) = Medlem./Mitglied/Μέλος/Member/Miembro/Membre/Membro/Lid/Membro/Jäsen/Ledamot

(F) = Tjenestemand/Beamter/Υπάλληλος/Official/Funcionario/Fonctionnaire/Funzionario/Ambtenaar/Functionário/Virkamies/Tjänsteman